

As was stated in the U.S. Air Force Academy Physics and Astronomy textbook mentioned earlier:-

“From available information, the UFO Phenomenon appears to have been global in nature for almost 50,000 years.”

**FOR SALE.** First twenty years of FSR, 1955 to 1975, excepting 2/1 (1956) and 3/1 (1957). A. Bluemer, 2000 Hamburg 52, Grottenstrasse 2, West Germany.

## THE JINN AND THE DOLMEN (POST-SCRIPT)

According to the brief note received from Antonio Ribera, there has been a further and most extraordinary development in the story of the *Jinn And The Dolmen* (reported in FSR 31/4).

### The Cave Located

IT seems that a dowser from Mataró, Sr. Juan Surià Sitjà, has now detected the presence of an enormous cavern, one kilometre in length, right underneath the *Turó dels Gentils*, which is the name in the local language (Catalan) for the hill on which the Dolmen stands. The present name for the Dolmen, “*La Pedra Gentil*”, derives of course from the hill itself. Moreover, there is something else of extraordinary interest about this words “*Gentils*”, for there is strong evidence that it is cognate with, or very closely connected with, the Arabic word “JINN” itself! (See below.)

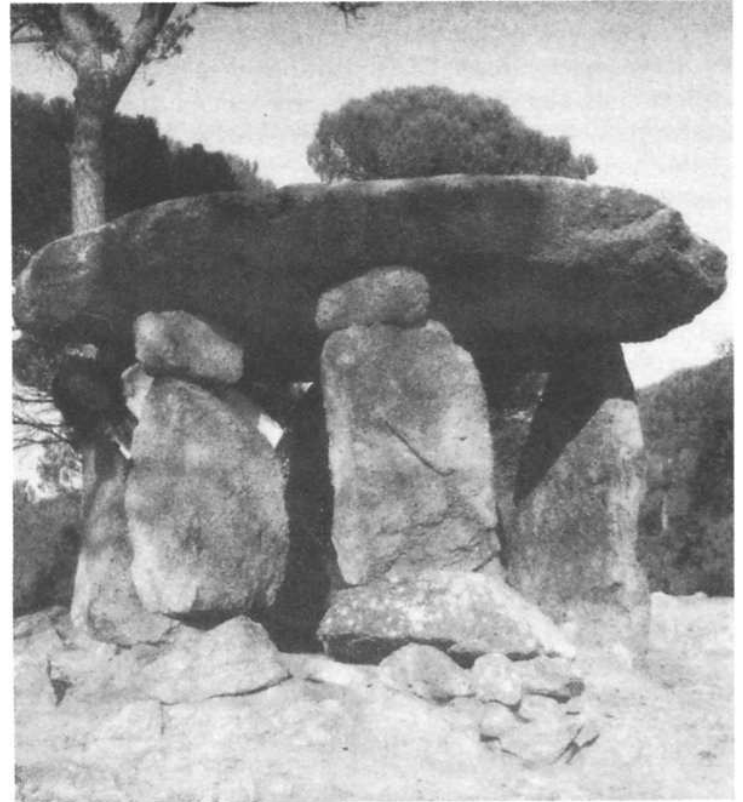
In actual fact, the Dolmen is not now standing where it has always been. Sr. Ribera informs us that, until around the close of the 19th century, its site was several hundred metres downhill from where it is now. Then, for some reason or other, it was re-located, no doubt because the summit of the hill seemed the more natural and more impressive place for it.

Prior to the removal of the Dolmen, the local folk called it “*La Pedra Gelada*” (“The Frozen Stone”), seemingly because its first location was dark, wet, and woody.

### The Tunnel

Furthermore, according to a local amateur archaeologist, the student Jaume López, head of a Catalan student group who have published their findings in a small review which they produce, there is a *tunnel* linking the cave with the crypt of a dilapidated and abandoned Baroque church, known as the “*Església Vella*” (Catalan for “Old Church”) which stands in the Valley below.

Jaume López and his group of archeologists have located the line of this tunnel, and now plan to seek the entrance to it under the “Old Church”, but are at present encountering strong opposition from the owners of the land on which the ruined building stands.



The “*Pedra Gentil*” Dolmen

### Linguistic Clues

With regard to the name “*Turó dels Gentils*” (“Gentiles’ Hill” in Catalan) Antonio Ribera gives us, in conclusion, a piece of information which seems to be highly significant. The Catalan word “*gentil*” (pronounced in the softer English or French fashion, and not with the guttural sound of the Castilian “*ge*”, which is more like “*heh*”) is phonetically identical with the sound of the Arabic letter *j* (*jim* ج ) in the

word "JINN" ( جِنّ ), and the Spanish investigators feel that it is highly probable that in early times the name of that hill was not "Turó dels Gentils", but indeed "TURÓ DELS JINNS" (THE HILL OF THE JINNS), the name being subsequently altered, at the behest of the Catholic Church, in order to give the place a less "pagan" and less "magical" or sinister character. *For in fact the local folk legends actually do tell us that the summit of the hill was once inhabited by "a queer race of people", who were wont to spread out their laundry on the rocks and boulders of the summit, and who promptly vanished whenever a human approached the place!*

And we must always bear in mind the fact that almost every part of Spain was — at least for a minimum of several centuries — totally under Arabic domination, with the result that today the Spanish language still contains many Arabic words (and the neighbouring language of Portugal contains even more).

At any rate, this discovery of a big cavern by the dowser, and the local legends unearthed by Jaume López and his colleagues, seem to dovetail in a fantastic fashion with the story told by Xavier Clarés who, as we reported in FSR 31/4, claims to have had an extraordinary encounter with unknown and not particularly savoury beings in that precise region. It seems certain that Xavier Clarés, who is *not* himself a

Catalan, but a native of Almería in S.E. Spain and a relatively recent arrival in Barcelona, can have known little or nothing about the local Catalan legends or about local place-names. He says he knows nobody in Vallgorguina, which is the little hamlet near the "Pedra Gentil", and yet it was there, he claims, that he underwent his extraordinary adventure. And, as I mentioned in my footnotes on page 10 of FSR 31/4, the Spanish etymological experts speculate that this word "Vallgorguina" is possibly a corruption of an original Basque language form, "Val Sorgiaña" which, curiously enough, means "The Valley of the Witches". (Though that part of Spain is not inhabited by Basques today, the historians tell us that Basques were there formerly, which would not be surprising, since the linguistic similarity between the mysterious and difficult Basque language and the Georgian language of the Russian Caucasus indicates that the Basques must have come originally from the north-east into Spain.)

It is undeniable that one constantly comes across the most extraordinary and unexpected hints and clues in place-names, which is not really surprising, since so often a name is the oldest surviving human imprint upon a place, long after the humans have gone and even their towns and buildings have vanished without trace. — G.C.

## "INDIRECT HYPNOSIS"

*Hans Bemelmans (Brazil)*

**It must be fifteen years or more since we last published a report from our friend Hans Bemelmans in Brazil, and we welcome him again to our pages. — EDITOR**

**T**wo very interesting recent articles (Irene Granchi's *Abduction at Mirassol* in FSR 30/1, and Dr. W. Bühler's *Continued Abductions at Mirassol*, in FSR 31/6) have dealt with one of the most extraordinary "contactee" cases discovered so far in this country, and, in fact, the thing is by no means at an end.

In Sra. Granchi's article, she made reference to a mysterious new technique, namely "indirect hypnosis", and this has inevitably led to some correspondence in FSR, with a letter from Mr. Malcolm Smith in Australia (FSR 30/4, page 28) strongly querying the possibility that any such technique could exist!

### **New Book by Dr. W. Bühler**

Well now, as it so happens, Dr. Walter K. Bühler, Editor of the S.B.E.D.V. Bulletin, Rio de Janeiro, working in collaboration with his colleague Guilherme Pereira, has just issued a new book, *O LIVRO BRANCO DOS DISCOS VOADORES* (Pub. by Vozes Ltda., Petrópolis, 1985) in which a chapter is devoted to this so-called "new technique".

I must admit that it astonished me greatly, for I had never heard anyone suggest previously that it might be possible *to seat a medium or sensitive alongside of the hypnotised contactee, and then proceed to recover the whole story through the mouth, not of the contactee, but of the medium!*

Subsequently, the Mirassol contactee (Antônio Carlos Ferreira) was given ordinary, straight hypnosis several times. And, on each occasion, the story he uttered fitted precisely with that already given through the sensitive.

Sr. Álvaro Fernandes, the hypnotist involved with Dr. Bühler in the examination of this case, is reported to be a member of the Braid Institute of São José do Rio Preto, and to have been practising hypnosis for more than twenty years. It was he, it seems, who actually discovered this new technique, known in Brazil as the *Sensitivity Regression Technique*.

The method employed is as follows: the medium, a lady named D. Araci, was seated beside Antônio Carlos Ferreira, who was already in a deeply relaxed and hypnotised state. It was then possible for her to